Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 La Tour II	2L
CLUB 2 Givisiez IIIb	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Tour-de-Peilz	Date / Datum / Date / Data	07.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:43
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB50		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	21

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217120	GUBSER Eric	
Official scorer / Marqueur	211230	BELLINO Luca	
Referee 1 / Arbitre 1	209305	STETTLER Aymeric	
Referee 2 / Arbitre 2	206011	POCHON Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Tour II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Tour II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	VUILLEUMIER	Maïc				4018
27	A	LAMBELET	Fabrice				98090
31	G	BUSSARD	Mathieu	X	X	X	2158
41	G	LAMBELET	Stéphane				97034
77		GERMIQUET	Patrice				98061
22		LAGGER	Xavier				203284
10		HERREN	Romain				99206
9		NICOLAS	Romain				2074
67		BUCHMÜLLER	Louis				216936
11		BORLAT	Nicolas				216790
98		EICHENBERGER	Menelik				207286
30		PFUND	Noah				215952
50		GUBSER	Corentin				216438
66		VERMEULEN	Neal				208235
94		GRICHTING	Frédéric				98089
48		ROUGE	Hervé				99138
71		CHESEAUX	Gilles-Boris				207279
COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Signature / 2157
		BARRAUD	Grégory				

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:17	13	77	1				
02:08	77	13	2				
05:39	77	67	3				
25:31	9	31	4				
27:56	22	71	5				
31:02	13		6				
53:20	13	22	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
14:36	77	2	00:00	16:36	E
23:13	66	2	00:00	25:12	S1
25:06	48	2	00:00	27:06	E
29:46	98	2	00:00	31:46	D
45:34	11	2	00:00	46:34	A
TOTAL			10 min		

2 Givisiez IIIb

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	DUBEY	Samuel				99083
69	A	SAUGY	Nolan				208377
31	G	MEYER	Laurent	X	X	X	201311
	G						
1		MEYER	David				201312
77		LIMAT	Julien				216800
23		SCHAFER	Vincent				216600
45		SCHMITT	Laurent				204406
95		SAUGY	Florent				208455
62		OBERSON	Yvan				205183
COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Signature / 204215
		MEYER	Jean-Claude				

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:08	19	95	1				
08:57	62	77	2				
25:12	45	77	3				
39:58	77		4				
40:05	1		5				
46:34	23	19	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
08:45	23	2	00:00	10:45	G1
24:34	62	2	00:00	26:34	G1
44:52	45	2	00:00	46:52	D
TOTAL			6 min		